

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/13680  
5 December 1979  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЮЖНОЙ АФРИКИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 5 ДЕКАБРЯ 1979 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО  
СЕКРЕТАРЯ

По просьбе министра иностранных дел Южной Африки достопочтен-  
ного Р.Ф. Боты прилагаю текст его письма от 5 декабря 1979 года  
на имя Вашего Превосходительства.

Прошу распространить данное письмо в качестве документа Совета  
Безопасности.

Д. Адриан ЭКСТЕЙН  
Постоянный представитель

ПриложениеПисьмо министра иностранных дел Южной Африки от 5 декабря 1979 года на имя Генерального секретаря

Правительство Южной Африки должно вновь решительно заявить, что оно неизменно верно делу обеспечения того, чтобы:

а) безопасность народа Юго-Западной Африки/Намибии не ставилась под угрозу; и

б) волеизлиянию народа этой территории в отношении его конституционного будущего не препятствовало запугивание и акты терроризма.

В рамках этого обязательства правительство Южной Африки изучило в консультации с демократическими партиями территории вопрос о создании демилитаризованной зоны (ДМЗ) по обеим сторонам северных границ территории. На основе этих консультаций правительство Южной Африки принимает идею создания такой зоны при том условии, что в ходе дальнейших переговоров будет достигнута договоренность, в частности, по следующим вопросам:

1. количество южноафриканских баз, остающихся в ДМЗ;
2. приемлемые условия в отношении разоружения личного состава СВАПО после закрытия баз, т.е. в семидневный срок после подтверждения результатов выборов;
3. размещение приемлемого количества персонала ЮНТАГ в ДМЗ, с учетом практических потребностей;
4. соглашение о практических договоренностях между командующими силами ЮНТАГ и южноафриканскими военными властями;
5. подтверждение неизменности предложения об урегулировании (S/I2636), принятого Южной Африкой 25 апреля 1978 года;
6. подтверждение того, что требования о базах СВАПО на территории Юго-Западной Африки/Намибии, - что в любом случае не предусмотрено в предложении об урегулировании - не будет выдвигаться вновь.

Р.Ф. БОТА  
министр иностранных дел

-----